



Свидетельство выдано взамен документа  
№18.06716.120  
Certificate issued instead of document  
№18.06716.120

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer **ООО "ТРИТМЭНТ" (ИНН №4704002555)**  
**"TRITMENT", Ltd.**

Адрес  
Address **Россия, 188801, г. Выборг, Выборгская ул. 23А**  
**23A, Vyborgskaya str., Vyborg, 188801, Russia**

Изделие\*  
Product\*

*Арматура трубопроводов I класса; бронзовая, латунная / Class I pipes valves; bronze and brass:*

*Клапан запорный проходной штуцерный / Shut-off fitting straightway valve*

*Клапан запорный угловой штуцерный / Shut-off fitting angle valve*

*Клапан невозвратный проходной штуцерный / Non-return fitting straightway valve*

*Клапан невозвратный угловой штуцерный / Non-return fitting angle valve*

*Клапан невозвратно-запорный проходной штуцерный / Non-return shut-off fitting straightway valve*

*Клапан невозвратно-запорный угловой штуцерный / Non-return shut-off fitting angle valve*

Код номенклатуры **08030100**  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что выше-упомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Соответствуют и удовлетворяют применимым требованиям главы 4, части VIII "Правил классификации и постройки морских судов", 2018; главы 8, части IV "Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов", 2018.*

*Products comply with requirements of chapter 4 of Part VIII of the "Rules for the classification and construction of the sea-going ships", 2018, chapter 8 of Part IV of the "Rules for technical supervision during construction of ships and manufacture of materials and products for ships", 2018.*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **28.04.2023**  
This Type Approval Certificate is valid until

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **27.08.2018**

№ **18.06785.120**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

М.П.  
L.S.

(подпись)  
signature

**Кутеев М.Н. / M. Kuteev**  
( фамилия, инициалы)  
name

\*Дополнительную информацию см. на обороте  
Additional information see overleaf

Технические данные  
Technical data

Диаметр условный, Ду: 6 - 32 мм;  
Nominal diameter, DN: 6- 32 mm;  
Давление рабочее, Pp: 1,6 - 10,0 МПа;  
Working pressure, Pw: 1,6 - 10,0 MPa;

Рабочая среда:  
Working medium:

Клапан бронзовый: морская вода температурой от -2 до +50°C, воздух температурой от -30 до +55°C, вода пресная температурой от 0 до +80°C, масло и нефтепродукты температурой от -10 до +70°C;  
Bronze valve: sea water with temperature from -2 to +50°C, air with temperature from -30 to +55°C, fresh water with temperature from 0 to +80 °C, Oil and oil products with temperature from -10 to +70 °C;

Клапан латунный: масло и нефтепродукты температурой от -10 до +150°C, вода пресная температурой от 0 до +100°C, конденсат и пар температурой не более 250°C, воздух температурой от -40 до +50°C.  
Brass valve: Oil and oil products with temperature from -10 to +150 °C, fresh water with temperature from 0 to +100°C, condensate and steam with temperature not more than 250°C, air with temperature from -40 to +50°C

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

См. Приложение к Свидетельству.  
See Annex to the Certificate.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 18.06786.120 от 27.08.2018  
Report No. of

Область применения и ограничения  
Application and limitations

**Изделия предназначены для использования на морских судах, плавучих сооружениях, морских стационарных платформах.**

**Указанная арматура предназначена для использования в судовых системах с упомянутыми рабочими средами.**

**The products are intended for using on sea-going ships, floating construction and fixed offshore platforms.**

**The above-mentioned fittings is intended for application in ship's systems with above mentioned working mediums.**

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

**Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30 или 6.5.31.**

**The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance with form 6.5.30 or 6.5.31.**

